



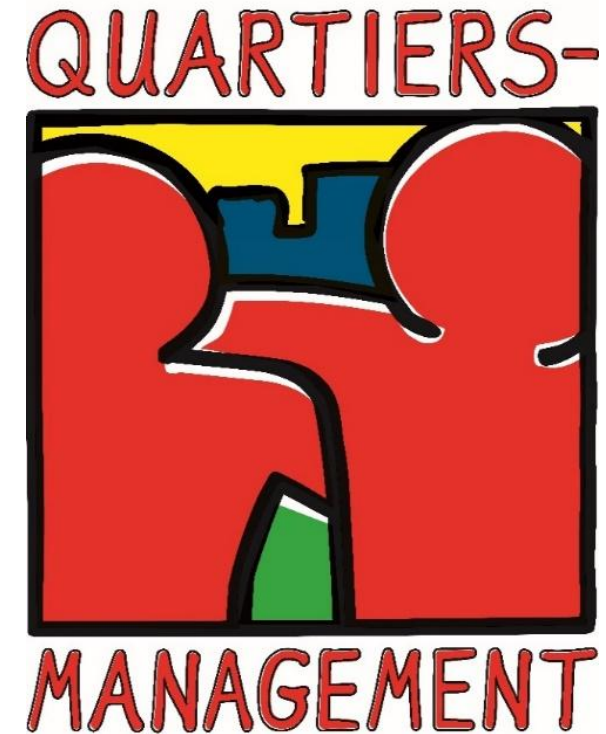
# - ПРОГРАМА СОЦІАЛЬНА СОЛІДАРНІСТЬ В БЕРЛІНІ -

Доповідка: Олександра Каст, керівника групи районного управління



# Ключові дані програми

- Основа: Програма розвитку міста, соціальна згуртованість – спільне життя по сусідству
- Мета програми: Стабілізація та зміцнення соціально незахищених районів Берліна
- Робота на районному рівні (чітко розмежовані мікрорайони)
- Програма виявилася зразковою і слугує моделлю для інших міст

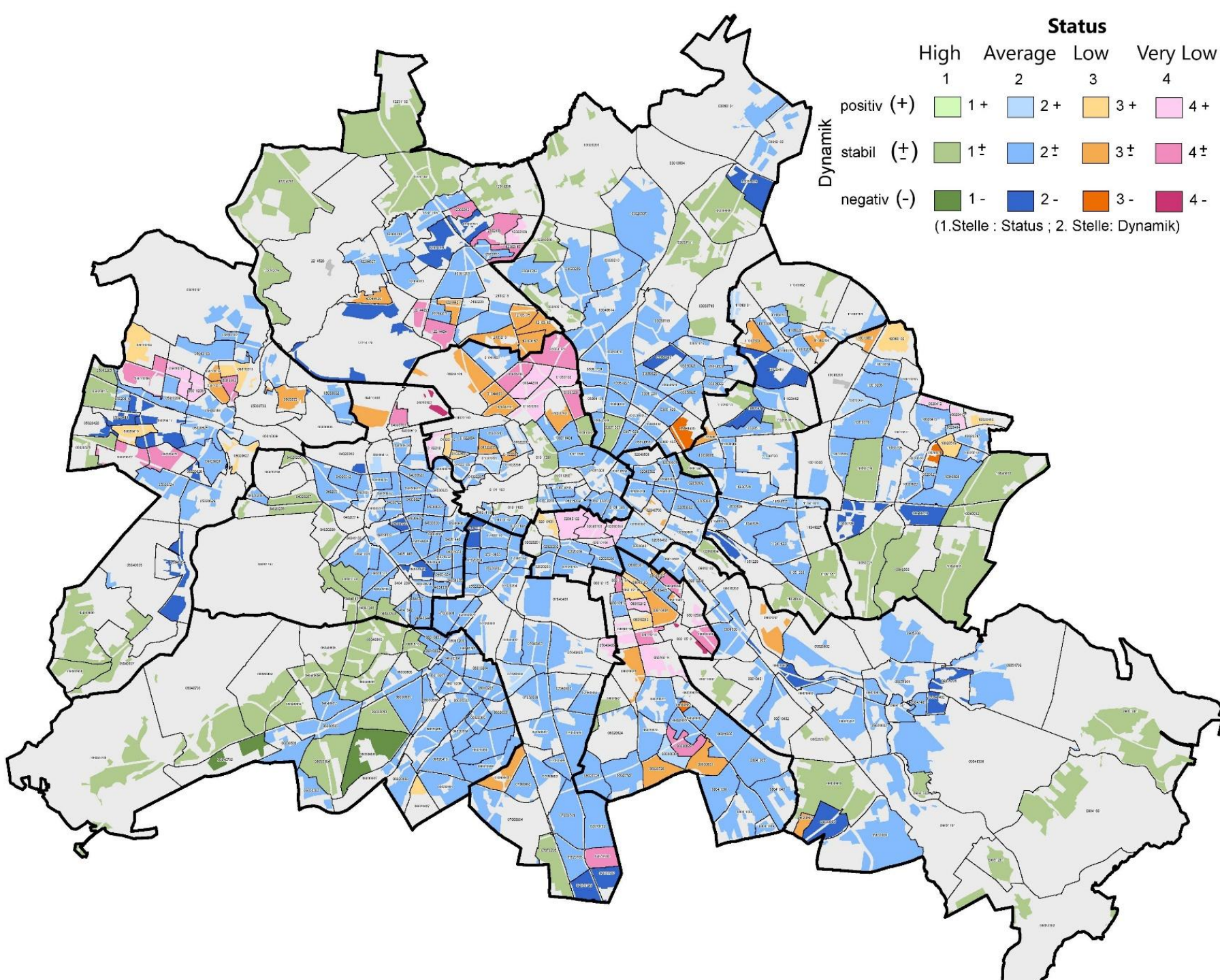


# Неблагополучні мікрорайони - які показники беруться до уваги?

- Високий рівень безробіття
- Високий рівень тривалого безробіття
- Висока частка одержувачів соціальної допомоги
- Висока дитяча бідність
- Дані збирає та оцінює Берлінський моніторинг соціального розвитку міст



**Мета – створити рівні умови життя та можливості для міського суспільства – щоб Берлін залишався містом, придатним для життя всіх!**



# МОНІТОРИНГ СОЦІАЛЬНОГО МІСЬКОГО РОЗВИТКУ БЕРЛІН

На мапі показано просторовий розподіл соціальної нерівності в Берліні у 2019 році (дані станом на 31 грудня 2018 року).

Джерело: Monitoring Social Urban Development Berlin 2019.





# ЗОНИ УПРАВЛІННЯ МІКРОРАЙОНІВ

**Gebiete Sozialer Zusammenhalt  
gemäß § 171e BauGB  
und Quartiersmanagement-  
gebiete ab 2021**

 Gebiete Sozialer Zusammenhalt  
gemäß § 171e BauGB

 Quartiersmanagementgebiete

**Sozialer Zusammenhalt / QM-Gebiete**

SZ0101 Boussostraße (gebünd.)  
SZ0103 Soldner Straße / Wollankstraße  
SZ0105 Reinickendorfer Straße / Pankstraße  
SZ0106 Brunnenstraße  
SZ0108 Moabit-Ost  
SZ0109 Babelsberg  
SZ0202 Zentrum Kreuzberg / Oranienstraße  
SZ0206 Wasserfontplatz  
SZ0207 Mehringplatz  
SZ0501 Falkenlager Feld-Ost (erw.)  
SZ0502 Falkenlager Feld-West  
SZ0503 Heerstraße  
SZ0504 Spandauer Neustadt  
SZ0701 Blüdenstraße (vorst.)  
SZ0801 Rollberggiedlung  
SZ0803 Sonnenallee / High-Deck-Siedlung  
SZ0806 Dammweggiedlung / Weiße Giedlung  
SZ0907 Groppusstadt (vorst.)  
ehem. Lipchitzallee/Groppusstadt  
SZ0908 Flughafenstraße  
SZ0810 Donaustraße-Nord  
SZ0902 Kosmosviertel  
SZ1001 Marzahn-Nord (vorst.)  
SZ1003 Helleradorfer Promenade  
SZ1004 Boulevard Kastanienallee  
SZ1201 Letztes  
SZ1202 Klitzstraße / Auguste-Viktoria-Allee

**Neue Sozialer Zusammenhalt / QM-Gebiete**

SZ0801 Thermienaliegiedlung  
SZ0702 Cornisgarten  
SZ0703 Nahanyastraße  
SZ0812 Groppusstadt Nord  
SZ0813 Heeran Straße  
SZ0814 Hixdorf (gebünd.)  
SZ0815 Glasower Straße  
SZ1005 Alte Helleradorfer Straße  
SZ1203 Titiseestraße  
SZ1204 Märkisches Viertel

0 5 km

Maßstab: 1 : 50.000 (DIN A0)

Bearbeitungsstand: 18.03.2021

Konzeption: SenStadtWohn IV B

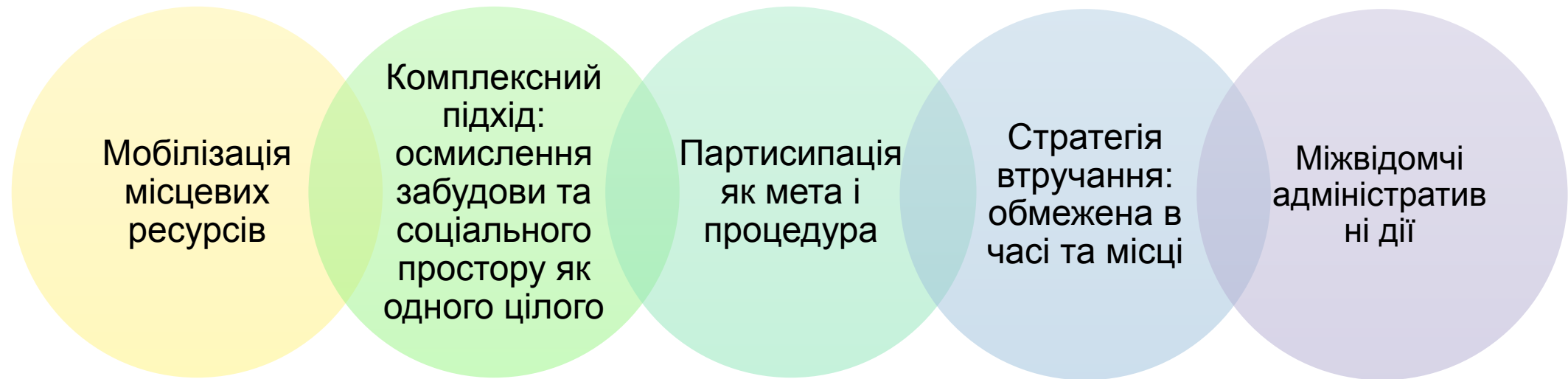
Kartengrafik: SenStadtWohn Planwerkstatt SoWo

Kartengrundlage: SBU (SenStadtWohn III)

© Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Wohnen

- 32 зони в роботі в 9 районах
- 17 завершених зон (у тому числі 10 усталених зон на кінець 2020 року)
- 374 745 жителів
- Фінансування 1999-2020: 512 мільйонів євро
- Фінансування 2021 рік: 34 мільйони євро (заплановане)

# Філософія та стратегія



# Цілі програми

- Стабілізація та розвиток потенціалу в неблагополучних районах
- Заохочення громадянської активності та громади
- Зміцнення локальних мереж
- Оновлення соціальної інфраструктури, також шляхом структурних заходів
- Покращений доступ до освіти
- Покращення громадського простору
- Заходи з охорони навколишнього середовища та клімату



# Сфери діяльності

інтеграція  
та  
добросусідс  
тво



Освіта



Спільний  
громадський  
простір



Здоров'я та  
рух



Партисипаці  
я, нетворкінг  
та співпраця  
з  
партнерами







# ПРОГРАМА СОЦІАЛЬНА СОЛІДАРНІСТЬ В БЕРЛІНІ - **КЛЮЧОВІ ЕЛЕМЕНТИ** -

**B**



Senatsverwaltung  
für Stadtentwicklung  
und Wohnen

# Ключові елементи програми



## **Менеджмент / виїзний офіс**

- команда керівництва мікрорайону на місці як центральний організатор в районі



## **Партисипація**

- активізація та партисипація мешканців мікрорайону
- робота комісії в раді мікрорайону та журі фонду фінансування заходів
- низькопорогові пропозиції для різних цільових груп
- неформальні процедури партисипації



## **Мікрорайонні фонди та напрямки діяльності**

- три фонди
- п'ять напрямків діяльності



## **Інтегрована концепція дій та розвитку (ІНЕК)**

- основа партисипації та проектів
- базується на місцевих потребах
- регулярно переглядається та адаптується

## Менеджмент / виїзний офіс

- Міждисциплінарна команда управління
- Центральний контактний пункт району і місце для спілкування
- Зв'язок між мешканцями, установами та адміністрацією





# **Партисипація** **Рада мікрорайону**

Представляє інтереси мешканців та установ

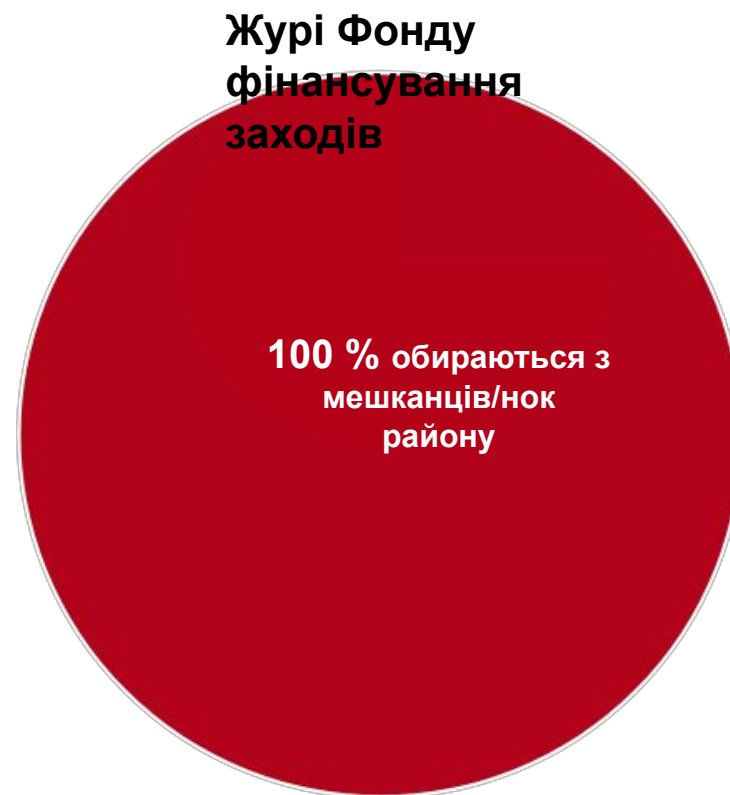
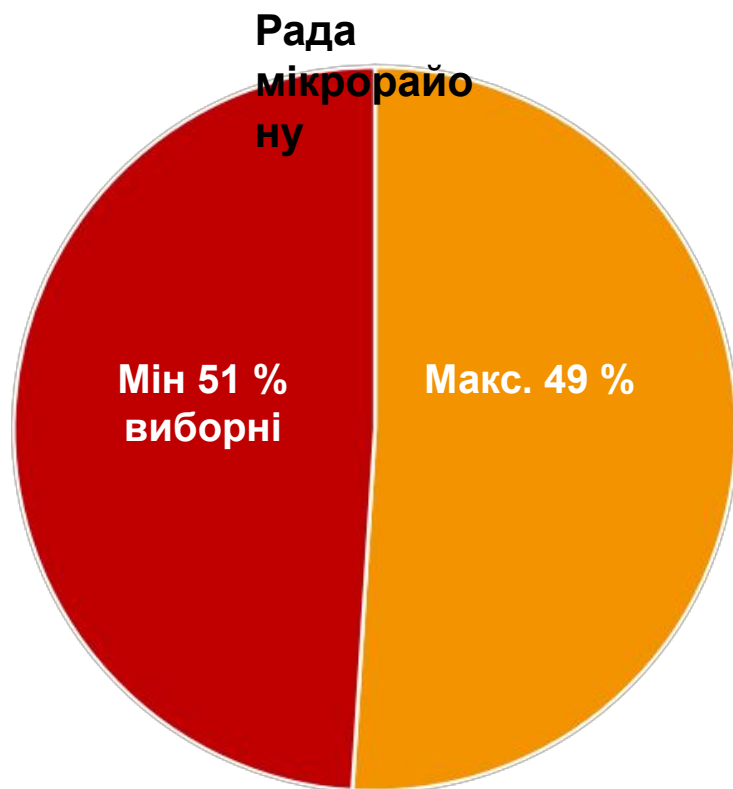
Встановлює пріоритети розвитку району як основу для реалізації заходів

Ухвалює рішення про використання коштів з фондів проекту та будівництва



# Партисипація

## Рада мікрорайону та журі Фонду фінансування заходів



Мешканці/ки району– обираються з групи добровільних претендентів

Представництво активних груп, ініціатив, місцевих клубів та асоціацій, релігійних громад тощо



# Партисипація

## Семінари та конференції

- Обговорення місцевих стратегій, цілей і моделей
- Нетворкінг
- Розробка проектних ідей





# Партисипація

## Самоорганізація, допомога в організації самодопомоги

- Ініціювання самоорганізованих локальних мереж та структур
- Передача знань та обмін навичками
- Встановлення та підтримка контактів



# **Фонди**



## **Фонд фінансування заходів**

- Фінансуються заходи на суму до 1500 євро
- Короткострокові заходи та акції
- Відбір подій проводить журі фонду



## **Фонд фінансування заходів**

- Фінансуються проекти від 5000 євро
- Багаторічні, сталі структурні проекти
- Відбір проектів проводить рада мікрорайону



## **Фонд фінансування будівництва**

- Фінансуються проекти будівництва від 50 000 євро
- Довгострокове покращення соціальної та освітньої інфраструктури з урахуванням захисту клімату
- Відбір проектів проводить рада мікрорайону

# Актори та процеси в Програмі соціальної згуртованості





# Приклад

## Освіта

### Навчальний острівець в гімназії ім. Альберта Швейцера

- Переобладнання зони продовженого дня
- Покращення навчального простору
- 500 000 євро (будівельний фонд)



# Приклад

## Добросусідство

### СТІЛЬНО ЩАСЛИВИЙ

- Кулінарні воркшопи з готування з відсортованих біо-продуктів
- Спільні обіди для мешканців мікрорайону та обмін думками щодо харчування, яке не шкодить довкіллю
- 130 000 євро розділено на 4 квартали (Фонд фінансування проєктів)



# Приклад

## Громадський простір

### Караван негабаритних відходів

- Спільне прибирання мікрорайону на електричних та неелектричних вантажних велосипедах
- Приводом став Всесвітній день прибирання
- 800 € (Фонд оплати заходів)





# Приклад

## Партисипація та нетворкінг

- Освітні мережі (Освітня спілка)
- Мережі охорони здоров'я, ланцюги профілактики
- З'їзд рад мікрорайонів
- Комплексні процедури партисипації в будівельних проектах (напр. дитячі майданчики, школи, парки)



# Інтегрована концепція дій та розвитку (IHEK)

- Включає аналіз сильних і слабких сторін сусідства
- Включає визначення центральних сфер діяльності, акторів, ресурсів та ключових заходів у сусідстві
  - ⇒ Таким чином формується основа для партисипації та проектів
- Переглядається та коригується кожні два роки менеджерською командою мікрорайону разом з мешканцями
- Підлягає публічному обговоренню, координується міською (районною) адміністрацією



# Усталення

- Програма соціальної солідарності – це тимчасова стратегія втручання, а не постійна
- Мета – розвивати структури, які продовжуватимуть існувати та процвітати навіть після завершення процесу
- Регулярна оцінка ступеню усталення
- Дворічна перехідна фаза, під час якої утворені структури можуть продовжувати консолідуватись та набувати незалежності





# Критерії оцінки ступеню усталеності

- Активізація та перейняття відповідальності мешканцями та громадськими акторами мікрорайону
- Наявність працюючих мереж, залучення важливих акторів
- Наявність інституцій, що ініціюють зустрічі, спілкування, волонтерську роботу та районну координацію
- Наявність відповідних ігрових та зелених зон

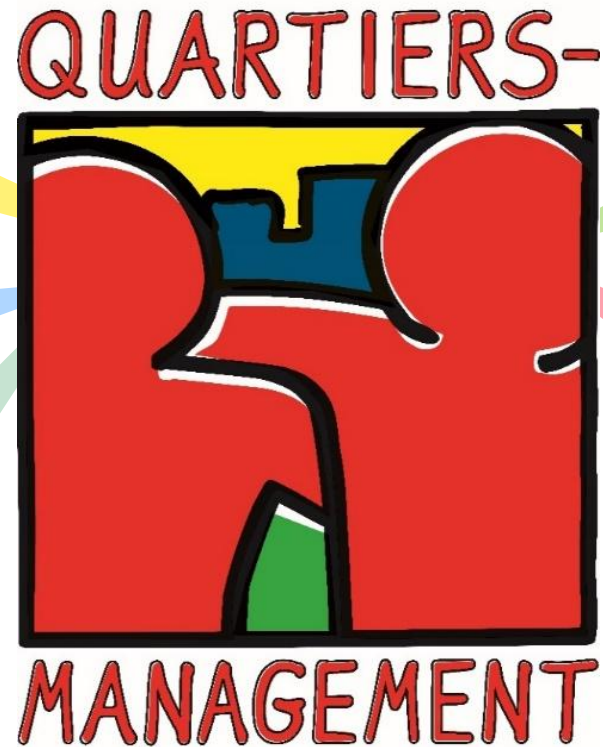


# Виклики та перспективи

Чітке визначення структурних рамкових умов та меж програми, з метою уникнути надмірних вимог та розчарувань

Постійно вимагати відповідальності районів і політиків-спеціалістів у вирішенні тих проблем, які виходять за межі можливостей програми

Усунути бюрократичні перешкоди в процесі фінансування



Терміни від 12 до 15 років (включаючи перехідну фазу) повинні бути вказані для всіх зон

Бажано, щоб ради мікрорайонів використовувалися як партисипативний орган у питаннях, що не входять до програми